



超越納米境界 健康從細胞開始

EXCEED NANO-TECHNOLOGY
FROM CELL TO SELF



健康無價，缺氧是健康的大敵

細胞，是生命的最基礎！

我們體內有著超過 30 萬億個細胞，我們或許從沒有留意細胞的存在，但他卻分分秒秒默默地堅守著幫助記憶、傳遞訊息、維持免疫力、輸送氧氣和養分的功能，因此每一顆細胞都非常重要，是維持我們的生命健康的最基本。

細胞的健康直接牽繫著我們，要使細胞能夠輕鬆地、稱職地執行任務，必先要好好呵護我們的細胞！

那該怎麼做？

Our health is priceless

Our body has over thirty-thousand billion cells that works around the clock to maintain our health and immune system. They communicate promptly between all parts of the body, so that it can react immediately to environmental changes and attacks.

These cells constitute our entire body. They are so ubiquitous that we overlook their very presence and their indispensable service of circulating oxygen, nutrients, as well as sending messages throughout our body.

So, how do we look after these cells, so they can carry out their jobs to their fullest?

SDTL® 生物小分子科技

SDTL® Small Biomolecules Technology

SDTL®首創跨越細胞 平衡細胞功能 生物科技

SDTL®科研團隊專注植物抗氧化小分子研究逾 30 餘年，致力於大自然與生物科技的融和。SDTL® 科研團隊發現植物裏含有大量抗氧化的小分子，諸如多酚類。

它們多屬納米分子，有些更可比納米小 1000 倍，這些抗氧化小分子與人體細胞親和，具強力清除自由基及增強細胞帶氧的能力，有效幫助平衡及修復細胞功能，令細胞時刻保持健康狀態。

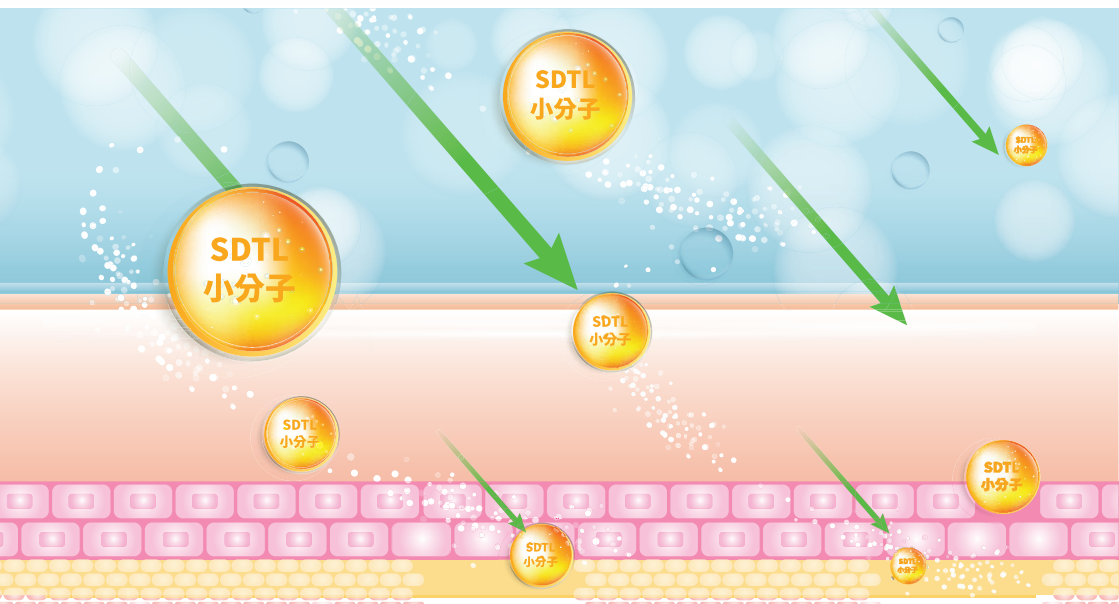
植物多酚抗氧化小分子雖然擁有如此強大的功能，可惜一般在未進入人體已在空氣中被氧化！

SDTL®生物小分子科技擁有革命性跨越細胞技術，可通過外用方式，迅速把抗氧化小分子滲入皮膚，穿越細胞膜直達核心執行細胞

修復工作，增強細胞帶氧能力及氧氣的利用度，平衡細胞功能，改善細胞組織的微循環，強化身體「自癒」及吸收能力，提昇自身免疫力，讓健康重展生機，而且效果快速、持久而鮮明。

人體內在和外健康兩大系統的運轉過程恰如兩個圓周，SDTL® 產品旨在啓動人體這兩大系統圓滿運轉，令身體生生不息，務求使每位顧客的內在和外在都可以圓滿、健康、無缺。

SDTL®承諾 繼續為顧客研發全天然、高療效的身體修復產品，我們的目標是要確保您的健康，同時更希望藉此推廣天然、環保及永續的健康生活。





2009-2017 年 SDTL® 團隊位於香港生物科技研究院大樓內
2009-2017 SDTL® team situated in Hong kong Institute of Biotechnology Building

SDTL® Small Biomolecules Technology Improves blood oxygen saturation through external use

Each cell has its function in our body, whether it is to help with memory or to carry oxygen and nutrients. Each cell is very important.

The SDTL® R & D team has more than 30 years of research experience in small biomolecules of anti-oxidant botanicals, blending natural elements and scientific rigour. The SDTL® team has discovered that plants contain numerous anti-oxidant small polyphenol molecules which are of nano size, some even go a thousand times smaller. Rich in anti-oxidants, these small molecules have the properties to combat free radicals and increase the oxygen supply ability of cells.

Yet, despite their small size, most of these plant polyphenol molecules are easily oxidised even before they enter our body.

The SDTL® biotechnology penetrates to rejuvenate cell functions. It allows the small anti-oxidant molecules to penetrate the skin and reach the cells' core to perform their reparatory functions, strengthening the body's 'self-recovery' ability and improving its immunity. It is efficient, and its results are noticeable and lasting. The circle of life cycle is also the circle governing the inner and outer systems of our body.

SDTL® products are dedicated to ensuring the perfect functioning of these two systems of the human body, maintaining our customers' body vitality, and safeguarding their inner and outer health.

SDTL® pledges to continue to develop natural and effective cell rejuvenation products. It is our primary goal to help you maintain a healthy body and mind, while promoting a natural and sustainable lifestyle.



SDTL® 登上美國紐約時代廣場納斯達克大屏幕
見證香港的科研力量！

SDTL® advertisement on NASDAQ screen in New York's Times Square
Showcasing the potential of Hong Kong technology!



企業殊榮及獎項

Recognitions and Awards



榮獲 2015 亞洲天然及有機博覽 頒發 天然及有機美容及水療新產品大獎

Natural and Organic Products Asia Expo 2015
Winner of the **Best New Natural/Organic Beauty & Spa Product Award**

榮獲 香港 TVB 周刊 頒發 抗氧化護膚品牌大獎 2017

TVB Weekly Hong Kong
Winner of the **Smart Ladies' Choice Award 2017**



榮獲 香港 TVB 周刊 頒發 抗氧化眼部護理品牌大獎 2018

TVB Weekly Hong Kong
Winner of the **Smart Ladies' Choice Award 2018**



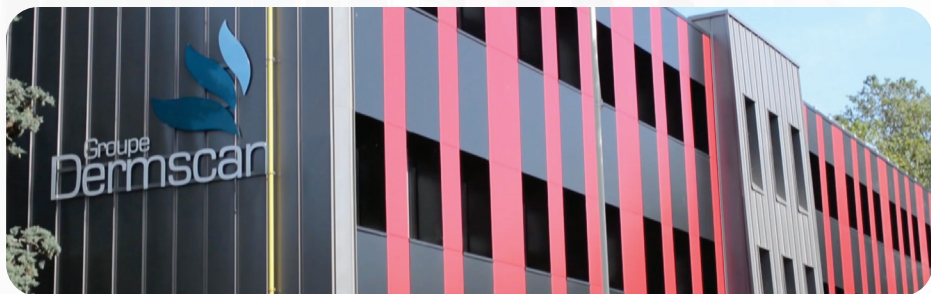
榮獲 2017 LOHAS 博覽 頒發 最佳抗衰老產品大獎

Hong Kong LOHAS Expo 2017
Winner of the **Hong Kong LOHAS Award 2017**
Best Natural Anti-Aging Product



香港品牌 享譽海外

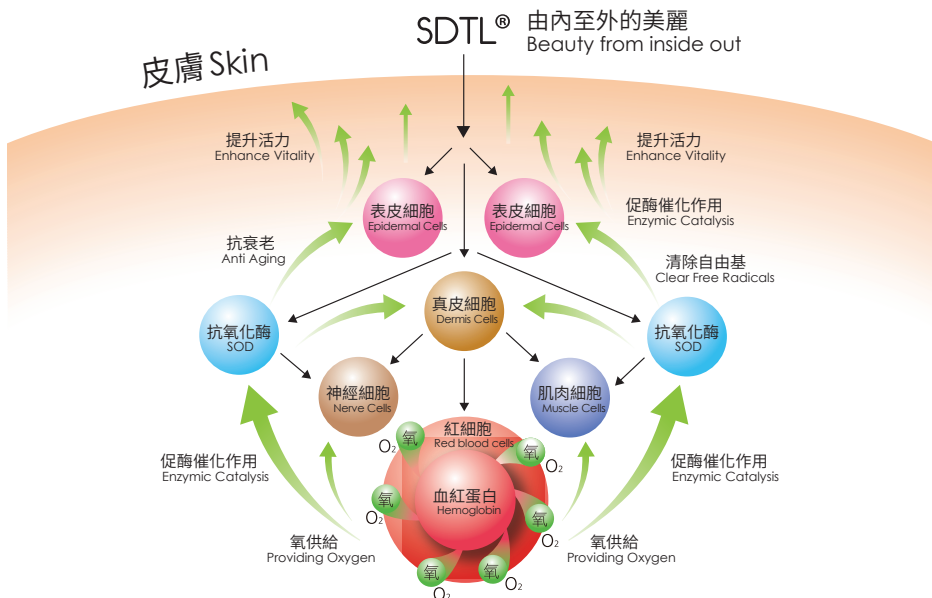
Awards and International Certification



法國權威**Groupe DermScan** (醫藥四期臨床機構) 旗下的 DermScan Laboratoire 臨床證實使用 SDTL® 能量方塊® **僅 7 天** 具明顯抗衰老、修復細胞、美白、淡斑、降紅斑、減淡皺紋、緊緻肌膚及為肌膚深層補水功效。

DermScan Laboratoire is a wholly-owned affiliate of a French CRO Groupe DermScan ("Clinical Phase IV Research Organization").

The testing results on SDTL® Energy Cube® proved to having the following effectiveness: anti-aging, whitening, anti-spot, anti-erythema cell rejuvenation, anti-wrinkling, firming and skin deep hydrating in **just 7 days**.



中國台灣體育大學

Chinese National Taiwan Sport University

改善運動誘發肌肉損傷與疲勞測試

結果顯示：運動前或運動後使用 SDTL® 能量方塊® 沐浴僅**3天**均可顯著改善下坡跑所誘發之血液肌酸激酶活性上升的現象，對改善運動及疲勞所誘發肌肉損傷及疲勞有明顯作用。

Ameliorating Exercise-Induced Muscle Damage and Fatigue

Study conclusion: No matter using before or after exercise, SDTL® Energy Cube® can significantly attenuate exercise-induced muscle damage and fatigue in **just 3 days**.



SDTL® 能量方塊® SDTL® Energy Cube®

臨床證實

使用SDTL® 能量方塊®

提升體質 淡斑退皺 重現秀髮生機



經多年精心調配，採用陽光充沛，多酚含量極高的地中海橄欖為主要材料，配合SDTL®獨創小分子生物科技將豐富的橄欖多酚封存於能量方塊®內，與水結合時釋放強大抗氧化能力，從皮膚直達細胞核心進行修復，為您肌膚及體質帶來持久的改善與益處，讓您從內至外煥發能量與亮麗。

調製SDTL®能量方塊®的技術含量極高，所以只作小批量生產，極其珍貴，專為追求天然、簡淨、清麗、健康的您而配製！

SDTL®能量方塊®為您潔淨肌膚之餘，更能提供養分幫助細胞良好修復、增強身體活力、改善疲勞、消除水腫、緊緻肌膚、美白淡斑、減淡縐紋、淡退紅斑，更可深層潔淨頭皮，修護毛囊，令頭髮重現生機。

After years of research, the SDTL® R & D team has successfully developed a technology to lock the small plant polyphenol molecules within the square of this Energy Cube®. Using polyphenol

rich Mediterranean olives, the Energy Cube® releases powerful anti-oxidant property upon contact with water, penetrating the skin to reach the cells' core to perform their reparatory functions. The result is noticeable and lasting skin improvement and glow originating from within.

Technologically demanding to produce, SDTL® Energy Cubes® are made in small quantities and therefore extremely rare. They are specially made for those who seek a natural, simple, exquisite and healthy lifestyle.

SDTL® Energy Cubes® cleanse your skin as well as supply the necessary nutrients for cell repair, increasing vitality, combating fatigue, reducing edema, tightening and whitening skin, soothing wrinkles, calming redness. It can also be used for deep cleansing of scalp for follicle repair and healthy-looking hair.

成份：橄欖油、椰子油、棕櫚油、奧米加3、維他命E、角鯊烯、羥基酪醇、酪醇、橄欖多酚、維生素K

Ingredients: olive oil, palm oil, coconut oil, omega-3, tocopherol, squalene, hydroxytyrosol, tyrosol, oleuropein, vitamin K

SDTL® 能量方塊® - 對抗皮膚衰老

SDTL® Energy Cube® - Combat Skin Ageing

皮膚衰老成因

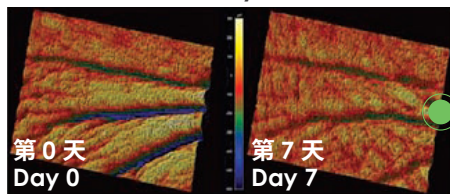
太陽的紫外線及外間的自由基會破壞皮膚細胞造成皺紋、黑色素累積形成黑斑、皮膚發炎及水份流失等皮膚衰老問題。

SDTL® 能量方塊® 護膚功效

經法國權威 Group DermScan 四期醫學臨床機構的DermScan實驗室人體測試證實，SDTL® 能量方塊® **僅使用 7 天**具有抗衰老、修復細胞、美白、淡斑、降紅退炎、減淡皺紋、緊緻肌膚及為肌膚深層 補水功效。

抗皺效果

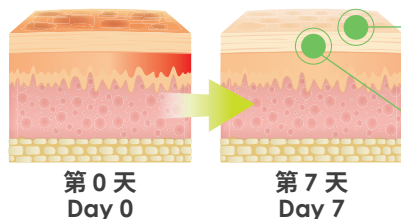
Anti-Wrinkles Efficacy



僅使用 7 天淡皺
Wrinkle amplitude decrease after 7 days **↓13%**

膚色

Color



皮膚黑色素指數
Melanin index **↓3%**

皮膚光亮度
Skin lightness **↑8%**



Main causes of skin ageing

Ultraviolet from the sun and free radicals of the environment damage skin cells, leading to skin ageing problems such as wrinkles, accumulation of melanin (black pigments), skin inflammation and skin dryness.

SDTL® Energy Cube® skin rejuvenation effects

SDTL® Energy Cube® has clinically proven by renowned French DermScan Laboratoire to have cell repairing and anti-ageing functions which includes to have whitening, reducing redness, wrinkle reduction, skin tightening and deep moisturization effects on the skin in **just 7 days**.

SDTL® 能量方塊® - 改善濕疹

SDTL® Energy Cube® - Improve Eczema

濕疹成因

濕疹患者的皮膚會較為乾燥，甚至有龜裂的情況。

外界物質(如化學物質、致敏原)會滲入患者皮膚，長時間刺激皮膚的免疫細胞，形成皮膚過敏發炎現象。

SDTL® 能量方塊®降紅退炎

SDTL® 能量方塊®可透過降紅退炎的功效，舒緩皮膚過敏發炎現象，提昇皮膚細胞的抵抗能力。另外，SDTL® 能量方塊®的深層補水功效能舒緩皮膚乾燥、龜裂的情況，抵禦外界物質對皮膚的刺激。

即時效果
Immediate effects



第 0 天
Day 0



第 10 天
Day 10

Main causes of eczema

The skin of eczema patients are dry and may even crack, making external allergens (e.g. chemicals) easier to penetrate through the skin to stimulate immune cells in the long term and lead to inflammation.

SDTL® Energy Cube® reduces redness and inflammation

SDTL® Energy Cube® can alleviate allergy by reducing redness and inflammation of the skin. It can also deeply moisturize the skin to prevent cracks and dryness, reducing the penetration of external allergens into the skin.



SDTL® 能量方塊® - 改善脫髮

SDTL® Energy Cube® - Improve Hair Loss

脫髮原因

脫髮問題主要可歸納成兩類，破壞毛囊而引致頭髮脫落或髮質變差的原因：1. 荷爾蒙量轉變的影響導致毛囊炎症 2. 營養不足。

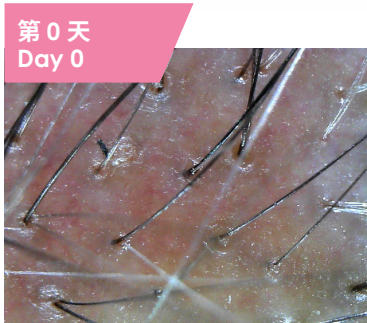
Main causes of hair loss

There are two main direct causes of hair follicle destruction and worsening of hair quality: 1. The effects of hormone changes lead to inflammation of hair follicles 2. Malnutrition.



SDTL® 能量方塊®降紅退炎及提供源源不絕的養分

SDTL®能量方塊®可透過降紅退炎的功效，解決毛囊炎症問題。另外，SDTL® 能量方塊®可源源不絕的提供養分幫助修復及激活毛囊，令毛囊重新生出健康秀髮。



SDTL® Energy Cube® reduces redness, inflammation and provides continuous flow of nutrition

SDTL® Energy Cube® can reduce redness and inflammation of hair follicles. It can also provide continuous flow of nutrition for repairing and activating hair follicles to grow new healthy hair.



第 23 天
Day 23

頭髮密度
Hair density **↑27.9%**

頭髮厚度
Hair thickness **↑19.6%**

使用方法

Direction of Use

面部

1. 將雙手沾水濕潤。
2. 將SDTL®能量方塊®置於雙手搓揉約4秒至起泡沫。
3. 再以雙手掌全覆臉部，潔淨面頰、額頭、下巴等部位。
4. 洗6秒後加少許水並繼續清洗，(如此重複加6次水)效果最佳。
5. 待無滑潤感後，以水沖淨再以毛巾擦乾面部即可。

註：最重要的步驟是加水而非洗刷面部。

Face Wash

1. Moisturize both hands before using SDTL® Energy Cube® wet both hands and face first.
2. Rub SDTL® Energy Cube® with both hands for approximately 4 seconds till lather.
3. Then apply the lather to the face, to clean the cheeks, forehead and chin.
4. Add little extra amount of water onto both hands and apply it on to the face for approximately 6 seconds until more bubbles appear. Repeat adding small amount of water to clean the face for 6 times to obtain the best result.
5. Rinse well with large amount of water, dried with towel.

Remarks: The most important process is adding water to face and not rubbing the face.

注意：

建議在產品開封後6個月內用畢。請勿讓小孩接觸。如發覺皮膚不適或敏感，請立即停用。避免讓產品接觸眼睛，如入眼請立即用大量清水清洗，及請向您的醫護人員查詢。只供外用。

Warning:

Do not use after opened for 6 months. Keep away from Children. If skin is subject to allergic reactions, please stop using and consult physician if needed. Avoid contact with eyes. If it does, please rinse immediately with water and consult physician if needed. For external use only.

請存於乾爽、陰涼、不受陽光照射到的地方(室溫)。

Please store in cool and dry place, avoid direct sunlight. Store at room temperature.

全身

1. 淋濕全身。
2. 將SDTL®能量方塊®置於手中，塗抹全身後。
3. 以手掌用少許水潔淨全身。
4. 使用中，重複加6次少許的水效果最佳。
5. 待無滑潤感後，以水洗淨再以毛巾擦乾全身即可。

Body Wash

1. Wet the body thoroughly.
2. Rub SDTL® Energy Cube® on the whole body work into a lather.
3. Add small amount of water in our palms to clean the body.
4. Repeat adding water for 6 times to achieve the best result.
5. Rinse well the body and dry with towel.



淨重：50克(±10%)

Net Weight : 50gram (±10%)



姚潔貞 運動員

2016 年里約奧運馬拉松女子組 - 香港代表

- **2014 年日本東京連續 3 次半馬拉松比賽冠軍**
- 2011 - 2013 年渣打香港馬拉松女子半馬賽事 - 連續 3 年冠軍
- 2014 年渣打香港馬拉松女子 - 10 公里賽冠軍
- 2016 年里約奧運馬拉松女子組 - 香港代表, 打破自己個人紀錄
- 2017 年北極馬拉松全馬賽女子組 - 第 3 名
- 2019 年渣打香港馬拉松女子半馬賽事冠軍

Christy Yiu Kit Ching

2016 Olympic Athlete

- **2014 - 3 consecutive marathon championships in Japan half marathon**
- 2011 - 2013 Standard Chartered Hong Kong Women's Half Marathon - champion of half marathon for 3 consecutive years
- 2014 Standard Chartered Hong Kong women's - 10km marathon champion
- 2016 Rio Olympic Games women's marathon - Hong Kong representative
- 2017 North Pole Women's Marathon 3rd place
- 2019 Standard Chartered Hong Kong Women's Half Marathon - Champion

“

想不到使用SDTL® 能量方塊® 洗臉、洗澡，體力真的恢復得比較快，SDTL®健康顧問說是因為它可強力及快速清除自由基。

馬拉松賽跑是在戶外進行，日曬雨淋，跑完時都會有些黑斑及毛孔粗大，回家後使用能量方塊洗臉、洗澡後黑斑就會減退，皮膚都緊緻了！

- 姚潔貞

”



陳家豪 教練

香港田徑隊隊員及教練

- 香港 3000 米場地障礙賽及 3000 米紀錄保持者
- 2017 年渣打香港馬拉松男子- 10 公里冠軍
- 2017 年運動家香港 10 公里挑戰賽男子組全場總冠軍
- 2017 年北極馬拉松 - 全馬賽男子組第 4 名

Coach Chan Ka Ho

Hong Kong Track and Field Athlete

- Hong Kong 3km Obstacle Race and 3km record keeper
- 2017 Standard Chartered Hong Kong men's 10km marathon champion
- SPORTSHOUSE 10km Hong Kong Challenge 2017 Grand Champion
- 2017 North Pole Men's Marathon 4th place

“

未使用SDTL® 產品前,心想SDTL® 產品真的那麼厲害?現在就知道了SDTL®能量方塊® 幫我舒緩繃緊的肌肉及疲勞,體力恢復得較快,令我可接受更深度的訓練及工作。

- 陳家豪

”

SDTL® 健康大使

SDTL® Ambassador

陳葦綾 教練

2008 年奧運會女子舉重 48 公斤金牌得主

- 2009 年世界健力錦標賽輕量級冠軍，同時亦打破三項世界紀錄
- 2016 年世界健力錦標賽女子47斤級，硬舉、蹲舉及總和項目勇奪三面金牌，同時打破自己保持的世界紀錄

Coach Chen Wei Ling

2008 Olympic Games women's 48kg weightlifting gold medalist

- 2009 International Powerlifting Federation Light Weightlifting Champion - broke 3 world records
- 2016 International Powerlifting Federation Women's 47kg weightlift, hard lift, squat lift gold medalist, breaking her self kept world record



“

SDTL® 能量方塊® 能夠幫我體力恢復較快外，朋友說我的皮膚嫩滑很多，看不到毛孔。SDTL® 活力噴霧亦是我的至愛，使用後不到5分鐘，就喚醒疲倦的我，有精神再接受挑戰！

- 陳葦綾

”

SDTL® 體驗店 SDTL® Store

香港 九龍 尖沙咀 彌敦道 100 號 The ONE 商場 L1 層
L103 店
Shop L103, L1 The One, 100 Nathan Road,
Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong
(The ONE 商場近尖沙咀港鐵站 B1 出口
Tsim Sha Tsui MTR Station B1 exit)

全球總代理：

Global Sole Agent：

生命 720 有限公司 Life 720 Company Limited



 SDTLshop.com



 [SDTLOfficial](#)



 SDTL.org



 [SDTL](#)